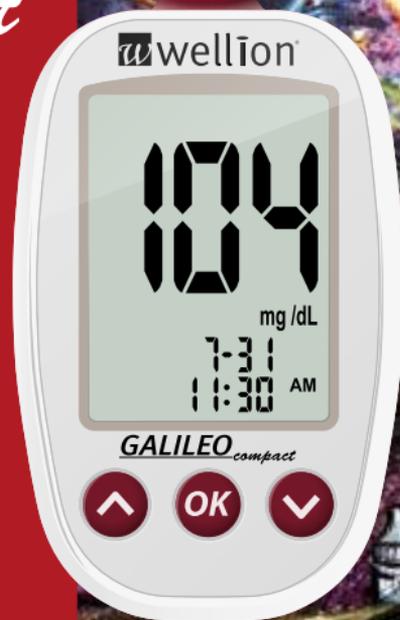


# wellion<sup>®</sup> *GALILEO compact*



# HANDBUCH

## **Sehr geehrter Wellion GALILEO Compact Benutzer,**

Danke, dass Sie sich für das Wellion GALILEO Compact Blutzuckermessgerät entschieden haben, um Ihren Blutzucker zu messen.

Bei der Entwicklung Ihres neuen Wellion GALILEO Compact Blutzuckermessgerätes wurde großer Wert darauf gelegt, Ihr Leben durch mehr Annehmlichkeit und Genauigkeit zu erleichtern. Sämtliche Informationen zum Gebrauch und zur Wartung Ihres neuen Messgerätes sind in diesem Handbuch enthalten. Lesen Sie es bitte sorgfältig durch. Bitte lesen Sie es sorgfältig durch.

Ihr Wellion GALILEO Compact Blutzuckermessgerät ist einfach und präzise in der Anwendung und ist für die Messung von Blutzucker aus der Fingerbeere, dem Daumenballen und dem Unterarm bestimmt. Die Messung erfolgt außerhalb des Körpers (Invitro-Diagnostika). Das Wellion GALILEO Compact Blutzuckermessgerät stellt ein tragbares, batteriebetriebenes Messgerät dar, das von Diabetikern und medizinischem Fachpersonal dazu benützt wird, die Glukose-Konzentration im Vollblut zu ermitteln.

## INHALTSVERZEICHNIS

<b>BESTIMMUNGSGEMÄSSE ANWENDUNG</b>	<b>5</b>
<b>IHR NEUES MESSGERÄTESET</b>	<b>6</b>
Wellion GALILEO Compact Blutzuckermessgerät	7
Anzeige des Messgerätes	8
Der Wellion GALILEO Blutzuckerteststreifen	9
<b>EINSTELLEN IHRES NEUEN MESSGERÄTES</b>	<b>10</b>
Einlegen (oder Wechsel) der Batterien	10
Einstellen der Uhr	11
<b>EIN/AUSSCHALTEN DES TONS</b>	<b>14</b>
Einstellen der Alarme	15
<b>TEST MIT KONTROLLÖSUNG</b>	<b>17</b>
Fehlerbehebung beim Testen mit Kontrolllösung	21
<b>MESSEN DES BLUTZUCKERS</b>	<b>22</b>
Vorbereitung der Stechhilfe	23
Wichtige Information für die Messung an alternativen Messstellen (AST)	25
Durchführen einer Blutzuckermessung	27
<b>VERSTEHEN IHRER MESSERGEBNISSE</b>	<b>31</b>
Verstehen Ihres Blutzuckerwertes	31

<b>ABRUFEN GESPEICHERTER WERTE UND DER 7, 14 UND 30 TAGESDURCHSCHNITTSWERTE</b>	<b>32</b>
Herunterladen von Daten	34
<b>PFLEGE DES MESSGERÄTS</b>	<b>34</b>
Reinigung des Messgeräts	34
Lagerung und Vorsichtsmaßnahmen	35
<b>PROBLEMBEHEBUNG</b>	<b>36</b>
<b>SYMBOLE</b>	<b>40</b>
<b>SPEZIFIKATIONEN</b>	<b>41</b>
<b>GARANTIE DES HERSTELLERS</b>	<b>43</b>

## BESTIMMUNGSGEMÄSSE ANWENDUNG

Das Wellion GALILEO Compact Blutzuckermessgerät wurde für die quantitative Messung von Glukose aus frischem kapillärem Vollblut von der Fingerbeere, dem Daumenballen oder dem Unterarm entwickelt. Die Messung erfolgt außerhalb des Körpers (Invitro-Diagnostika). Das Wellion GALILEO Compact Blutzuckermessgerät ist sowohl für Selbstmessung für Menschen mit Diabetes als auch für den professionellen Einsatz durch medizinisches Fachpersonal in einem klinischen Umfeld bestimmt, als Hilfsmittel zur Überwachung des Blutzuckerspiegels bei Diabetes Mellitus. Es ist nicht zur Verwendung für die Diagnose von Diabetes oder zur Verwendung bei Neugeborenen bestimmt.

### WICHTIG:

- Dehydrierung – Eine schwere Dehydrierung kann zu ungenauen Blutzuckermessergebnissen führen. Wenn Sie vermuten, dass Sie schwer dehydriert sind, kontaktieren Sie sofort medizinisches Fachpersonal.
- Hämatokritbereich – Ein Hämatokrit höher als 70% oder niedriger als 10% kann zu ungenauen Blutzuckermessergebnissen führen.
- Nicht geeignet zur Anwendung bei Neugeborenen.

## IHR NEUES MESSGERÄTESET

Das Wellion GALILEO Compact Messgeräte Set enthält folgende Bestandteile:

**Wellion GALILEO Compact Messgerät** inklusive Batterien

Wellion Stechhilfe

10 Wellion Lanzetten

Kompakte Tasche

Handbuch

Kurzanleitung

\* Das korrekte Auslesen Ihrer Daten kann nur mit dem Original Wellion GALILEO USB Kabel gewährleistet werden.

## Wellion GALILEO Compact Blutzuckermessgerät

### Öffnung für den Teststreifen

Führen Sie einen Teststreifen ein um das Messgerät einzuschalten



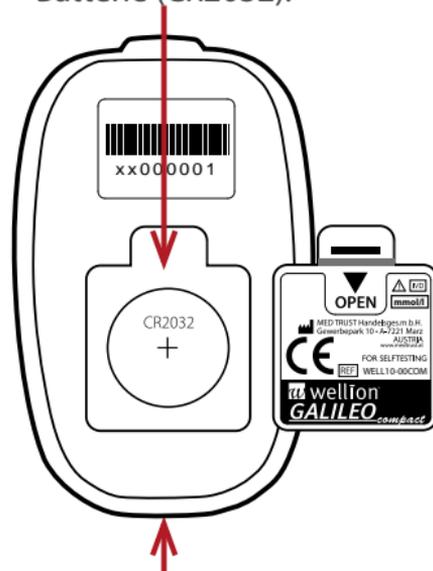
**Anzeige des Messgerätes**  
Zeigt Ihre Blutzuckerwerte, gespeicherte Werte, Durchschnittswerte und andere Meldungen.

**OK Taste**  
Drücken und halten Sie die OK Taste, um das Messgerät ein- und auszuschalten.

**Pfeiltasten** - Drücken Sie die Pfeiltasten um in den Einstellungen-Modus zu wechseln, um durch gespeicherte Ergebnisse und Durchschnittswerte zu blättern oder um Einstellungen des Messgeräts zu verändern.

### Batteriefach

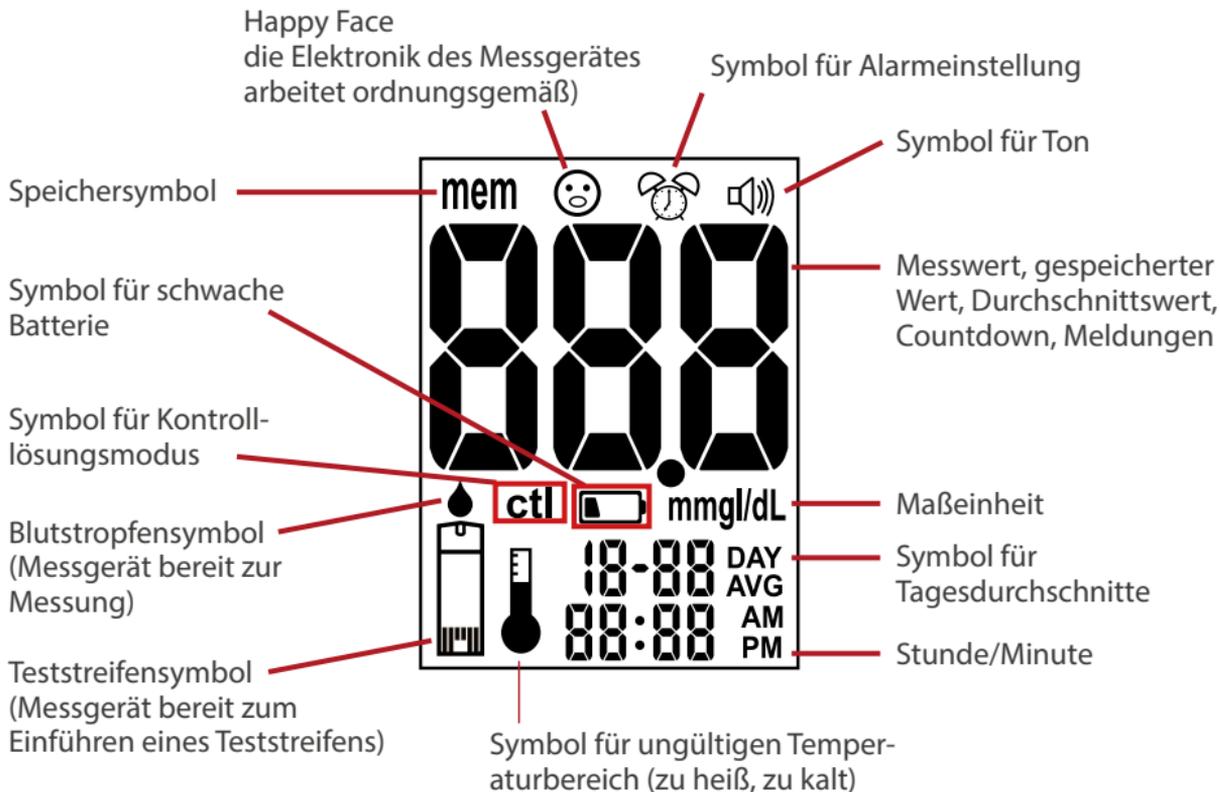
Enthält eine 3V Lithium Batterie (CR2032).



### PC Schnittstelle

Stecken Sie das Datenkabel an, um Ergebnisse auf einen PC zu übertragen (Datenkabel und Software sind separat erhältlich\*).

## Anzeige des Messgerätes



## Der Wellion GALILEO Blutzuckerteststreifen

### Bereich zum Aufbringen der Blutprobe

In diesem Bereich wird die Blutprobe oder Kontrolllösung aufgesaugt



### Kontaktende

Dieses Ende des Teststreifens wird in das Messgerät eingeführt

Der Wellion GALILEO Blutzuckerteststreifen ist ein Glukosespezifischer, Biosensorbasierender Teststreifen, der Glukose in kapillärem Vollblut in nur 5 Sekunden messen kann, wobei nur eine sehr kleine Blutprobe benötigt wird. Das Messergebnis ist Plasma-referenziert, um einfach mit Messergebnissen von Laborgeräten verglichen werden zu können. Eine ungenügend große Blutprobe löst eine Warnung aus, sodass sicher gestellt ist, dass jedes Messergebnis genau und aussagefähig ist.

### WICHTIG

- Verwenden Sie ausschließlich den Wellion GALILEO Blutzuckerteststreifen mit dem Wellion GALILEO Compact Messgerät. Teststreifen anderer Marken funktionieren nicht mit dem Messgerät.
- Wellion GALILEO Blutzuckerteststreifen sind empfindlich gegenüber Feuchtigkeit und Licht ☀️. Es ist wichtig, den Deckel der Teststreifendose nach Entnahme eines Teststreifens sofort wieder fest zu verschließen. Bewahren Sie Teststreifen NIEMALS außerhalb der Teststreifendose auf, wenn Sie sie nicht benötigen. Ⓜ
- Entsorgen Sie gebrauchte Teststreifen und Lanzetten in geeigneten Behältern.
- NICHT WIEDERVERWENDEN. Teststreifen können nur einmal verwendet werden.

## EINSTELLEN IHRES NEUEN MESSGERÄTES

### Einlegen (oder Wechsel) der Batterien

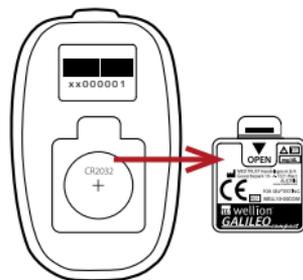
Vor dem ersten Gebrauch Ihres Wellion GALILEO Compact Messgerätes muss die Batterie eingelegt werden, oder wenn das Batteriesymbol  auf der Anzeige erscheint.

Benötigte Materialien:

Ihr Wellion GALILEO Compact Messgerät

Eine CR 2032 3V Lithium Knopfzelle

1. Schritt: Entriegeln Sie den Verschluss am Batteriefachdeckel.



2.Schritt: Legen Sie eine neue Batterie in die Halterung mit dem „+“-Zeichen nach oben. Befestigen Sie nun wieder den Batteriefachdeckel.

#### HINWEIS

- Nach dem Batteriewechsel fordert Sie das Messgerät automatisch auf, Zeit und Datum zu überprüfen, sobald Sie das Gerät einschalten, einen Teststreifen einführen oder wenn Sie die OK Taste drücken. Sollte alles korrekt sein, drücken Sie die OK Taste, um die Einstellung

zu bestätigen und das Menü zu verlassen. Sind Uhrzeit und Datum nicht korrekt, sehen Sie im Kapitel „Einstellen der Uhr“ nach.

- Das Datum und die gespeicherten Ergebnisse werden bei einem Batterietausch nicht gelöscht.
- Entsorgen Sie gebrauchte Batterien entsprechend der lokalen Anweisungen.
- Das Messgerät benötigt 1 3-Volt Lithium Batterie, CR2032 Knopfzelle. Dieser Batterietyp ist in vielen Geschäften verfügbar. Halten Sie immer Ersatzbatterien auf Vorrat.
- Stellen Sie sicher, dass Sie die Batterien mit dem + Symbol nach oben einlegen.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät länger nicht verwenden.

## Einstellen der Uhr

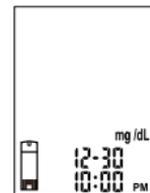
Benötigte Materialien:

Ihr Wellion GALILEO Compact Messgerät

1. Schritt: Drücken und halten Sie die OK Taste um das Messgerät einzuschalten.

2. Schritt: Beim Loslassen der OK Taste führt das Messgerät eine automatische Systemkontrolle durch. "☺" erscheint am Display und Sie befinden sich im Hauptmodus.

Wenn eine Fehlermeldung erscheint, wenden Sie sich bitte an das Kapitel "Problembehebung"



3. Schritt: Nachdem das blinkende Teststreifen Icon erscheint, drücken Sie zweimal die Pfeiltaste ▲ bis am Display das Uhr-Symbol ⌚ erscheint.

4. Schritt – Einstellen des Jahres:

Drücken Sie die OK Taste, um zur Einstellung von Datum und Uhrzeit zu gelangen. Das aktuelle Jahr blinkt. Wählen Sie mit Hilfe der ▼ oder der ▲ Taste das korrekte Jahr aus. Bestätigen Sie Ihre Wahl durch Drücken der OK Taste und fahren Sie mit der Einstellung des Monats fort.

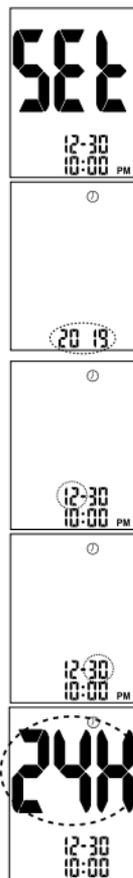
5. Schritt - Einstellen des Monats:

Der aktuelle Monat blinkt. Wählen Sie mit Hilfe der ▼ oder der ▲ Taste den korrekten Monat aus. Bestätigen Sie Ihre Wahl durch Drücken der OK Taste und fahren Sie mit der Einstellung des Tages fort.

6. Schritt - Einstellen des Tages:

Der aktuelle Tag blinkt. Wählen Sie mit Hilfe der ▼ oder der ▲ Taste den korrekten Tag aus. Bestätigen Sie Ihre Wahl durch Drücken der OK Taste und fahren Sie mit der Einstellung des Zeitformates fort.

7. Schritt - Einstellung des Zeitformates (12h/24h): Das aktuelle Zeitformat blinkt. Wählen Sie mit Hilfe der ▼ oder der ▲ Taste das korrekte Zeitformat aus. Bestätigen Sie Ihre Wahl durch Drücken der OK Taste und fahren Sie mit der Einstellung der Stunde fort.



## 8. Schritt - Einstellung der Stunde:

Die aktuelle Stunde blinkt. Wählen Sie mit Hilfe der ▼ oder der ▲ Taste die korrekte Stunde aus. Bestätigen Sie Ihre Wahl durch Drücken der OK Taste und fahren Sie mit der Einstellung der Minuten fort.



## 9. Schritt - Einstellung der Minuten:

Die aktuelle Minute blinkt. Wählen Sie mit Hilfe der ▼ oder der ▲ Taste die korrekten Minuten aus. Durch Drücken der OK Taste bestätigen Sie Ihre Wahl und verlassen die Zeiteinstellung.



### HINWEIS:

- Man kann jederzeit während des Setups durch Einführen eines Teststreifens eine Messung durchführen. Bis dahin vorgenommene Veränderungen werden vom Messgerät gespeichert.

Führen Sie einen Teststreifen ein, wenn Sie eine Messung durchführen wollen, oder schalten Sie das Messgerät aus, indem Sie die OK Taste drücken und festhalten, bis auf der Anzeige OFF erscheint.

## EIN/AUSSCHALTEN DES TONS

Das Wellion GALILEO Compact Messgerät wird mit EINgeschaltetem Tonmodus ausgeliefert. Wenn Sie den Ton wegschalten, könnten Sie wichtige Informationen von Seiten des Messgerätes versäumen – wie zum Beispiel Bestätigungen oder Fehlermeldungen.

Benötigtes Material:

Ihr Wellion GALILEO Compact Messgerät

1. Schritt: Blättern Sie durch die Einstellungen, bis Sie zur Ton-Einstellung kommen. Drücken Sie die OK Taste um die Toneinstellung auszuwählen. Das Ton Symbol  ist sichtbar und der aktuelle Status der Toneinstellung wird auf der LCD Anzeige dargestellt.
2. Schritt: Schalten Sie den Ton mit Hilfe der ▼ ▲ Tasten ein oder aus. Bestätigen Sie Ihre Wahl mit der OK Taste.

Führen Sie einen Teststreifen ein, wenn Sie eine Messung durchführen wollen, oder schalten Sie das Messgerät aus, indem Sie die OK Taste drücken und festhalten, bis auf der Anzeige OFF erscheint.

### HINWEIS:

- Man kann jederzeit während des Setups durch Einführen eines Wellion GALILEO Teststreifens eine Messung durchführen. Bis dahin vorgenommene Veränderungen werden vom Messgerät gespeichert.

## Einstellen der Alarme

Ihr Wellion GALILEO Compact Messgerät bietet 3 einstellbare Alarme. Werksseitig sind alle Alarme ausgeschaltet. Folgen Sie den nächsten Schritten, um die Alarme einzustellen.

Benötigtes Material:

Ihr Wellion GALILEO Compact Messgerät

1. Schritt: Drücken und halten Sie die OK Taste um das Messgerät einzuschalten.



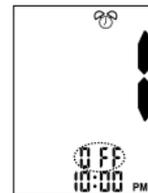
2. Schritt: Beim Loslassen der OK Taste führt das Messgerät eine automatische Systemkontrolle durch. "☺" erscheint am Display und Sie befinden sich im Hauptmodus.



3. Schritt: Drücken Sie die ▼ ▲ Pfeiltasten bis am Display das Alarm Symbol blinkt.



4. Schritt: Durch Drücken der OK Taste gelangen Sie in das Alarmeinstellungsmenü für Alarm 1.



5. Schritt: Die aktuelle Einstellung (OFF/ON) blinkt.

Drücken Sie ▼ oder ▲ um die Einstellung zu ändern und Alarm 1 EIN (ON) oder AUS (OFF) zu schalten.

6. Schritt: Ist ON ausgewählt, wird beim Drücken der OK Taste die Uhrzeit aufgerufen. Drücken Sie ▼ oder ▲ um die Einstellung der Stunde zu ändern. Drücken sie OK um Ihre Auswahl zu bestätigen.



7. Schritt: Drücken Sie ▼ oder ▲ um die Einstellung der Minute zu ändern. Drücken sie OK um Ihre Wahl zu bestätigen.



#### HINWEIS:

- Ist OFF ausgewählt, wird beim Drücken der OK Taste zum nächsten Alarm weitergeblättert.
- Nach dem Verlassen der Einstellungen zeigt Ihnen das dauerhaft sichtbare Alarmsymbol an, dass ein Alarm eingestellt ist.

## TEST MIT KONTROLLÖSUNG

Der Zweck eines Tests mit Kontrolllösung ist es, die Leistung des Wellion GALILEO Compact Blutzuckermessgerätes sicherzustellen, indem man das Messergebnis der Kontrolllösung mit einem definierten Glukose-Zielbereich abgleicht.

Ein Test mit Kontrolllösung kann in folgenden Situationen durchgeführt werden:

- Beim ersten Verwenden des Messgeräts
- Beim Öffnen einer neuen Packung von Wellion GALILEO Teststreifen
- Wenn die Teststreifendose längere Zeit offen gestanden ist
- Wenn das Messgerät zu Boden gefallen ist
- Wenn Sie vermuten, dass Ihr Wellion GALILEO Compact Messgerät und die Wellion GALILEO Teststreifen nicht ordnungsgemäß funktionieren
- Wenn die Blutzuckermessergebnisse nicht widerspiegeln, wie Sie sich fühlen
- Um den Messvorgang zu üben

Benötigte Materialien:

Wellion GALILEO Kontrolllösung Level 0/1/2

Ihr Wellion GALILEO Compact Messgerät

Einen neuen Wellion GALILEO Blutzuckerteststreifen

## WICHTIG:

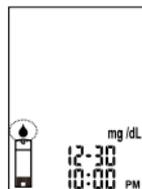
- Verwenden Sie ausschließlich Wellion GALILEO Glukose-Kontrolllösung (Stufe 0, 1 und 2) für Wellion GALILEO Teststreifen. Kontrolllösungen anderer Hersteller führen zu ungenauen Ergebnissen.
- Überprüfen Sie immer das  Ablaufdatum. Verwenden Sie KEINE abgelaufenen Kontrolllösungen.
- Vermerken Sie das Öffnungsdatum auf der gerade geöffneten Kontrolllösungsflasche; entsorgen Sie den Rest der Kontrolllösung 3 Monate nach dem ersten Öffnen.
- NICHT EINFRIEREN. Lagern Sie Kontrolllösungen bei Raumtemperatur.

1. Schritt: Führen Sie einen Wellion GALILEO Blutzuckerteststreifen in das Messgerät ein. Stellen Sie sicher, dass die Kontaktpunkte des Teststreifens vollständig in das Gerät eingeführt wurden. Verschließen Sie die Teststreifendose sofort nach Entnahme eines Streifens.



2. Schritt: "☺" erscheint auf der Anzeige, bevor man in den Hauptmodus gelangt.

3. Schritt: Warten Sie auf das Teststreifen- und blinkende Blutstropfensymbol auf der Anzeige.

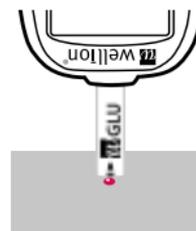


4. Schritt: Durch Drücken der Pfeiltasten ▼ ▲ gelangen Sie in den Kontrollmodus. Sie sehen „Ctl“ auf der Anzeige. Im Speicher werden Kontrolllösungswerte auch mit „ctl“ gekennzeichnet.



5. Schritt: Platzieren Sie einen Tropfen Kontrolllösung (Stufe 0, Stufe 1 oder Stufe 2) auf eine saubere, trockene, nicht saugende Oberfläche. Tragen Sie die Kontrolllösung nicht direkt aus dem Fläschchen auf den Teststreifen auf. Schließen Sie die Kontrolllösung direkt nach dem Gebrauch.

6. Schritt: Halten Sie das Messgerät und tauchen Sie das Ende des Teststreifen in den Tropfen der Kontrolllösung. Die Kontrolllösung wird automatisch bis zur Reaktionszone des Teststreifens eingesaugt.



7. Schritt: Am Bildschirm wird der Countdown angezeigt. Nach 5 Sekunden erscheint das Ergebnis des Tests mit Kontrolllösung auf der Anzeige.

8. Schritt: Vergleichen Sie das angezeigte Ergebnis mit dem entsprechenden Kontrolllösungsbereich, den Sie auf der Teststreifendose aufgedruckt finden. Fällt das Ergebnis nicht in den Bereich, der auf der Teststreifendose aufgedruckt ist, sehen Sie im Kapitel „Fehlerbehebung beim Testen mit Kontrolllösung“ nach.



9. Schritt: Entfernen und entsorgen Sie den gebrauchten Teststreifen ordnungsgemäß. Das Messgerät schaltet automatisch ab, nachdem der Teststreifen entfernt wurde.

Wiederholen Sie auf die gleiche Art und Weise den Test mit den anderen Kontrolllösungen.

#### **HINWEIS**

- Testergebnisse mit Kontrolllösung werden im Messgerät gespeichert und mit einem ctl Symbol gekennzeichnet.
- Schließen Sie die Kontrolllösungsflasche direkt nach Entnahme eines Tropfens.

#### **WICHTIG**

- Teststreifen können NICHT wiederverwendet werden. 

## Fehlerbehebung beim Testen mit Kontrolllösung

Befinden sich die Testergebnisse mit Kontrolllösung außerhalb (zu niedrig oder zu hoch) des vorgegebenen Bereiches, könnten folgende Ursachen vorliegen:

Mögliche Ursachen:	Was Sie tun können ...
<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrolllösung eines anderen Herstellers wurde benutzt</li><li>• Kontrolllösung ist verunreinigt oder abgelaufen oder der Teststreifen ist defekt</li><li>• Fehlfunktion des Messgerätes</li><li>• Kontrolllösung wurde nicht bei der richtigen Temperatur gelagert</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Stellen Sie sicher, dass Sie Wellion GALILEO Glukose Kontrolllösung (Stufe 0, 1 oder 2) verwenden</li><li>• Stellen Sie sicher, dass Sie in einer Umgebung mit einer Temperatur zwischen 5°C und 45°C messen</li><li>• Prüfen Sie das Ablaufdatum und das erste Öffnungsdatum auf der Kontrolllösungsflasche und den Teststreifen.</li><li>• Wiederholen Sie die Messung mit einem neuen Teststreifen. Ist das Ergebnis noch immer außerhalb der Bereiches, wiederholen Sie die Messung mit einer neuen Flasche Kontrolllösung.</li><li>• Für Fragen wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Vertretung.</li></ul>

## MESSEN DES BLUTZUCKERS

Benötigte Materialien:

Ihr Wellion GALILEO Compact Messgerät

Einen neuen Wellion GALILEO Blutzuckerteststreifen

Stechhilfe mit einer sterilen, unbenutzten Lanzette

Vor der Messung beachten Sie bitte:

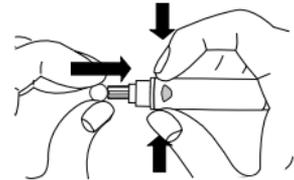
- Führen Sie die Einstellung Ihres Messgerätes ordnungsgemäß durch. Details dazu finden Sie in den Kapiteln „Einstellen Ihres neuen Messgerätes“
- Waschen Sie Ihre Hände und die Messstelle sorgfältig mit warmen Wasser und Seife und trocknen Sie sie gut ab.
- Sie müssen in einer Umgebung mit einer Temperatur zwischen 5°C und 45°C messen. Außerhalb dieses Bereiches führt das Messgerät keine Messungen durch, was durch das Temperatursymbol angezeigt wird. Bringen Sie das Messgerät in eine Umgebung zwischen 5°C und 45°C und warten Sie 10 bis 15 Minuten, bevor Sie mit der Messung beginnen.
- Wird die Messung durch eine zweite Person durchgeführt, die den Anwender bei der Messung unterstützt, müssen das Messgerät und die Stechhilfe ordnungsgemäß gereinigt und desinfiziert werden.

## Vorbereitung der Stechhilfe

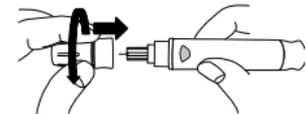
### ACHTUNG

- Lanzetten sind Einmalprodukte. ② Verwenden Sie immer eine neue, sterile Lanzette für jede Messung.
- Teilen Sie die Stechhilfe oder Lanzetten nicht mit anderen Menschen. Gemeinsame Verwendung oder Wiederverwendung von Lanzetten kann zu Übertragung von Krankheiten führen.
- Entsorgen Sie die Lanzetten ordnungsgemäß.
- Bei der Verwendung von Alkoholtupfern zur Reinigung der Einstichstelle muss darauf geachtet werden, dass diese trocken ist, bevor eine Blutprobe entnommen wird.

1. Schritt: Reinigen Sie die Einstichstelle mit warmen Wasser und Seife und trocknen Sie sie sorgfältig ab. Warmes Wasser stimuliert den Blutfluss und erleichtert es, eine Blutprobe zu erhalten.

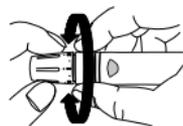


2. Schritt: Lassen Sie den Arm seitlich 10 bis 15 Sekunden nach unten hängen und massieren Sie vom Handgelenk Richtung Daumenballen und Finger. Dadurch wird ebenfalls der Blutfluss angeregt.

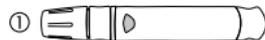


3. Schritt: Schrauben Sie die verstellbare Kappe von der Stechhilfe ab und führen

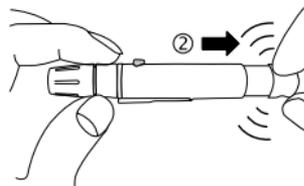
Sie die Lanzette ein, indem Sie sie bis zum Anschlag fest nach unten drücken.



4. Schritt: Drehen Sie die Schutzkappe von der Lanzette ab. Schrauben Sie die verstellbare Abdeckkappe wieder im Uhrzeigersinn auf die Stechhilfe auf.



5. Schritt: Passen Sie die Stechtiefe an der verstellbaren Kappe an (1 ist am wenigsten tief, 10 am tiefsten).



6. Schritt: Halten Sie mit einer Hand die Stechhilfe fest und ziehen Sie die hintere Kappe mit der anderen Hand solange zurück, bis Sie als Einrastgeräusch ein Klicken hören und die Stechhilfe gespannt ist.



Der Auslöseknopf ist nun rot, so erkennen Sie jederzeit ob die Stechhilfe bereit ist zur Blutgewinnung.

Ist der Auslöseknopf nicht rot, ziehen Sie die hintere Kappe nochmals so weit nach hinten, bis der Auslöseknopf rot wird.



#### TIPP

- Um Schmerzen zu vermeiden, stechen Sie seitlich an der Fingerbeere. Sie können die Bildung von Narbengewebe verhindern, indem Sie immer an einer anderen Stelle stechen.

## Wichtige Information für die Messung an alternativen Messstellen (AST)

Sie können mit dem Wellion GALILEO Compact Blutzucker- und Ketonmessgerät auch an anderen Stellen als der Fingerbeere Blut für die Messung gewinnen, wie z.B. am Daumenballen oder Unterarm. (Alternative Site Testing, oder AST). Die Messung an alternativen Stellen kann weniger Schmerzen verursachen als an der Fingerbeere, aber wegen physiologischer Unterschiede an der Fingerbeere und am Unterarm<sup>1</sup>, könnte die Messung an alternativen Teststellen unter bestimmten Voraussetzungen signifikant unterschiedliche Messergebnisse zur Folge haben. Sprechen Sie mit Ihrem behandelnden Arzt, bevor Sie an alternativen Stellen messen.

AST sollte nur angewendet werden:

- Wenn Sie nüchtern sind (mehr als 2 Stunden seit der letzten Nahrungsaufnahme oder vor dem Essen)
- 2 Stunden oder mehr nach der letzten Insulinapplikation
- 2 Stunden oder mehr nach Sport

Die Messung an alternativen Stellen darf nicht dazu verwendet werden, ein kontinuierliches Glukosemonitoring zu kalibrieren. (CGMs)

Messwerte von alternativen Stellen dürfen nicht dazu verwendet werden, Insulindosierungen zu berechnen.

AST darf NICHT angewendet werden in folgenden Situationen:

- Wenn Sie Hypoglykämie-Wahrnehmungsstörungen haben (Sie fühlen nicht, wenn Ihr Blutzucker niedrig ist)
- Während der 2 folgenden Stunden nach dem Essen, Sport oder Medikation
- Wenn Sie Maschinen bedienen oder mit dem Auto fahren
- Wenn Sie krank sind.
- Wenn Sie denken, dass Ihr Blutzucker niedrig ist.
- Wenn das Ergebnis der AST Messung nicht mit Ihrem Befinden übereinstimmt.
- Wenn Sie eine Hyperglykämie vermuten .
- Wenn Ihre Blutzuckerwerte häufig schwanken.

Sprechen Sie mit Ihrem Arzt, ob AST für Sie geeignet ist.

### **WICHTIG**

- Stimmen die Messwerte bei AST-Messung nicht mit Ihrem Befinden überein, führen Sie stattdessen eine Messung an der Fingerbeere durch.

1. Shu M, Osamu F, Kazuhiro H, Yoshihito A: Hypoglycemia Detection Rate Differ s Among Blood Glucose Monitoring Sites. Diabetes Care 28(3):708–709, 200

## Durchführen einer Blutzuckermessung

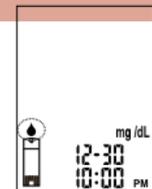
1. Schritt: Nehmen Sie einen Wellion GALILEO Blutzuckerteststreifen aus der Dose und schließen Sie diese sofort wieder. Führen Sie den Teststreifen in das Messgerät ein, um es einzuschalten.



### WICHTIG

- Verwenden Sie keine abgelaufenen Teststreifen. Überprüfen Sie das Ablaufdatum , das auf der Teststreifendose und der Verpackung aufgedruckt ist.
- Verwenden Sie Teststreifen sofort nach der Entnahme aus der Dose.
- Verwenden Sie keine nassen oder beschädigten Teststreifen.
- Vermeiden Sie direktes Sonnenlicht und Hitze . Lagern Sie die Teststreifen in einer trockenen, kühlen Umgebung.
- Vermerken Sie das Öffnungsdatum auf dem Etikett der Teststreifendose. Entsorgen Sie die restlichen Teststreifen 12 Monate nach dem ersten Öffnen.
- Eine zu geringe Blutmenge könnte ein falsches Ergebnis zur Folge haben.
- Nach dem Einführen des Teststreifens in das Gerät muss ein blinkendes Blutstropfensymbol zu sehen sein. Das Gerät ist damit bereit für die Messung.

2. Schritt: Warten Sie auf das Teststreifen- und blinkende Blutstropfensymbol auf der Anzeige.



### 3. Schritt: Gewinnen der Blutprobe:

#### Messung an der Fingerbeere:

Pressen Sie die Stechhilfe seitlich an die Fingerbeere und drücken Sie den Auslöseknopf, um zu stechen.



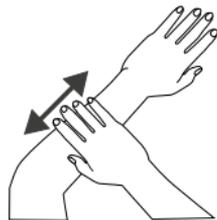
#### **TIPP**

- Massieren Sie sanft Ihre Hand und den Finger in Richtung Einstichstelle, um einen Blutstropfen zu formen. Vermeiden Sie „Melken“ oder Quetschen der Einstichstelle.
- Stechen Sie seitlich an der Fingerbeere, um Schmerzen zu vermeiden. Sie können die Bildung von Narbengewebe vermeiden, indem Sie die Einstichstelle regelmäßig wechseln.

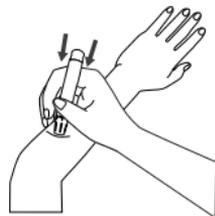
#### Messung an Daumenballen und Unterarm:

Sollte nur durchgeführt werden, wenn mehr als 2 Stunden seit der letzten Mahlzeit, einer Diabetes-Medikation oder Sport vergangen sind. Wählen Sie eine geeignete Stelle am Unterarm oder Daumenballen aus. Vermeiden Sie Venen, behaarte Stellen, Muttermale, knochige Stellen und Sehnen.

Bei Messungen am Daumenballen muss die Haut nicht gerieben werden und es ist nicht nötig, mit der Stechhilfe zu „pumpen“. Pressen Sie die Stechhilfe fest gegen die Einstichstelle und drücken Sie den Auslöseknopf.



Bei Messungen am Unterarm sollte die Einstichstelle fest gerieben werden, bis sie sich warm anfühlt, um den Blutfluss anzuregen. Pressen Sie die Stechhilfe fest gegen die Einstichstelle und drücken Sie den Auslöseknopf. Halten Sie ständig Kontakt mit der Haut und üben Sie einige Male Druck aus, ohne die Stechhilfe von der Haut zu entfernen („Pumpen“). Sobald ein stecknadelkopfgroßer Blutstropfen entstanden ist, entfernen Sie die Stechhilfe, ohne den Blutstropfen zu verschmieren.



### WICHTIG

- Stimmen die Messergebnisse der AST Messung nicht mit Ihrem Befinden überein, messen Sie stattdessen an der Fingerbeere.

4. Schritt: Halten Sie nun die Spitze des Teststreifens in einem leichten Winkel in die Blutprobe. Der Teststreifen saugt wie ein Strohhalm die Blutprobe ein. Das Messgerät informiert über einen Piepton, wann genügend Blut für die Messung vorhanden ist.



5. Schritt: Auf der Anzeige ist der Countdown zu sehen. Nach 5 Sekunden wird das Messergebnis auf der Anzeige angezeigt.

## **ACHTUNG**

- Wird „HI“ oder „LO“ angezeigt, könnte sich Ihr Blutzuckerspiegel außerhalb des möglichen Messbereiches des Gerätes befinden (höher als 600 mg/dL (33,3 mmol/L) oder niedriger als 20 mg/dL (1,1 mmol/L)). Wiederholen Sie die Messung an der Fingerbeere, messen Sie NICHT am Daumenballen oder Unterarm. Erhalten Sie dasselbe Ergebnis noch einmal, wenden Sie sich sofort an Ihren Arzt.

6. Schritt: Entfernen und entsorgen Sie den gebrauchten Teststreifen ordnungsgemäß. Das Messgerät schaltet automatisch ab.

7. Schritt: Entfernen Sie die benutzte Lanzette aus der Stechhilfe. Sie können dafür die Auswurfaste verwenden, um Stichverletzungen zu vermeiden. Schieben Sie die Auswurfaste mit dem Daumen nach vorne und ziehen Sie gleichzeitig die Spannhülse nach hinten um die gebrauchte Lanzette auszuwerfen. Entsorgen Sie die Lanzette ordnungsgemäß.

## **WICHTIG**

- Gebrauchte Lanzetten und Teststreifen stellen eine biologische Gefährdung dar. Diese Materialien können Krankheiten über Blut übertragen. Folgen Sie den lokalen Richtlinien zur richtigen Entsorgung gebrauchte Materialien.

## VERSTEHEN IHRER MESSERGEBNISSE

### Verstehen Ihres Blutzuckerwertes

Blutzuckerwerte verändern sich durch Essen, Medikation, Gesundheitszustand, Stress oder Sport. Die idealen Bereiche für Erwachsene sind<sup>2</sup>:

- weniger als 100 mg/dL (5,6 mmol/L) vor dem Essen
- weniger als 140 mg/dL (7,8 mmol/L) nach dem Essen

Sprechen Sie mit Ihrem Arzt, um die für Sie am besten geeigneten Blutzuckerzielwerte festzulegen.

#### Was Sie bei einem hohen oder niedrigen Blutzucker Messergebnis tun können

Falls das Messgerät Werte anzeigt, die mit „HI“ oder „LO“ markiert sind, ODER Sie erhalten ein Resultat höher als 250 mg/dl (13,9mmol/l) oder unter 50 mg/dl (2,8mmol/l) UND Sie fühlen sich schlecht:

- Behandeln Sie Ihren Diabetes entsprechend des Anweisungen Ihres behandelnden Arztes.
- Zeigt Ihr Messgerät Ergebnisse an, die mit „HI“ oder „LO“ gekennzeichnet sind, ODER Ihr Messergebnis liegt über 250 mg/dL (13,9 mmol/l) oder unter 50 mg/dL (2,8 mmol/l) UND Sie fühlen sich NICHT schlecht:
- Überprüfen Sie Ihr Messgerät mit Kontrolllösung, siehe Kapitel „Test mit Kontrolllösung“.
  - Wiederholen Sie die Messung an der Fingerbeere.
  - Erhalten Sie noch immer ein hohes oder niedriges Messergebnis, kontaktieren Sie Ihr medizinisches Betreuungspersonal.

## ABRUFEN GESPEICHERTER WERTE UND DER 7, 14 UND 30 TAGESDURCHSCHNITTSWERTE

Das Wellion GALILEO Compact Messgerät speichert automatisch bis zu 300 Messwerte und Kontrolllösungsergebnisse mit Datum und Uhrzeit. Zusätzlich berechnet das Gerät Durchschnittswerte für 7, 14 und 30 Tage, damit der Verlauf Ihres Blutzuckerspiegels besser kontrolliert werden kann. Die Speicher- und Tagesdurchschnittsfunktion kann nur benutzt werden, wenn Datum und Zeit am Gerät korrekt eingestellt sind, siehe Kapitel „Einstellen Ihres neuen Systems“. Das Gerät speichert weder Messwerte noch Kontrolllösungsergebnisse, wenn Datum und Zeit nicht eingestellt wurden.



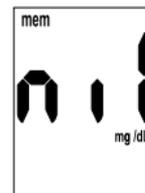
Benötigte Materialien:

Ihr Wellion GALILEO Compact Messgerät

1. Schritt: Drücken und halten Sie die OK Taste. "☺" erscheint am Display und Sie befinden sich im Hauptmodus. Nachdem das blinkende Teststreifensymbol erscheint, drücken Sie die Pfeiltaste ▲ einmal, und das "mem" Symbol erscheint in der linken oberen Ecke der Anzeige. Drücken Sie OK um in den Speicher zu gelangen.



2. Schritt: Die Anzeige zeigt das letzte gespeicherte Messergebnis. Mit Hilfe der ▼ Taste können Sie Messergebnisse durchblättern.



Wenn keine Ergebnisse gespeichert sind, erscheint auf der Anzeige "nil".



3. Schritt: Drücken Sie die ▼ Taste, um zu den Tagesdurchschnittswerten zu gelangen. Als Erstes wird der Durchschnittswert von 7 Tagen angezeigt. Drücken Sie wiederholt die ▼ Taste um auch die Durchschnittswerte von 14 und 30 Tagen anzusehen. Sobald der Durchschnittswert von 30 Tagen angezeigt wird, können Sie die ▲ Taste drücken um zurück zu den Tagesdurchschnittswerten und in den Speicher zu gelangen.

#### HINWEIS

- Kontrolllösungsergebnisse sind mit „ctl“ in der unteren linken Ecke der Anzeige markiert zusätzlich zum „mem“ Symbol.
- Kontrolllösungsergebnisse werden nicht zur Berechnung der Tagesdurchschnittswerte herangezogen.
- Wenn keine Ergebnisse gespeichert sind, erscheint auf der Anzeige "nil".
- Sind keine Tagesdurchschnittswerte im Speicher, werden 3 Striche am Display angezeigt.
- Befinden sich bereits 300 Testergebnisse im Speicher, wird bei einem neuen Wert der jeweils älteste gelöscht.
- Messergebnisse und Tagesdurchschnittswerte bleiben bei einem Batteriewechsel gespeichert.

Nach dem Einsehen der gespeicherten Werte oder Tagesdurchschnitte können Sie entweder eine Messung mit einem Wellion GALILEO Teststreifen durchführen oder das Gerät durch Drücken und Halten der OK Taste ausschalten.

## Herunterladen von Daten

Stecken Sie das USB Kabel in den Datenanschluss, „PC“ erscheint auf der Anzeige.

Folgen Sie den Anweisungen des Daten-Management System (DMS) Handbuchs, um Daten auf Ihren Computer zu laden. Wenden Sie sich an Ihren lokalen Vertreter, um Informationen zum Bezug des DMS zu erhalten.

### HINWEIS

- Diese Funktion kann nur mit einem DMS Produkt durchgeführt werden, das das Wellion GALILEO Compact als kompatibles Messgerät erkennt.

## PFLEGE DES MESSGERÄTS

Die Pflege Ihres Wellion GALILEO Compact Messgerätes ist sehr einfach. Folgen Sie diesen einfachen Richtlinien, um die Leistungsfähigkeit Ihres Messgeräts zu erhalten.

### Reinigung des Messgeräts

- Bei Verunreinigung des Messgeräts verwenden Sie ein feuchtes (NICHT NASSES), fusselfreies Tuch mit einer milden Reinigungslösung.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Wellion GALILEO Compact Messgerät eindringt. Tauchen Sie das Messgerät niemals unter Wasser und halten Sie es niemals unter fließendes Wasser.

- Verwenden Sie keine Glas- oder Haushaltsreiniger für das Messgerät.
- Versuchen Sie nicht, die Öffnung für die Teststreifen zu reinigen.
- Verunreinigen Sie die Öffnung für die Teststreifen nicht mit Blut oder Kontrolllösung.

### **Lagerung und Vorsichtsmaßnahmen**

- Behandeln Sie das Messgerät sorgfältig – schwere Erschütterungen, wie sie z.B. beim Herunterfallen des Messgeräts auftreten, könnten die Elektronik beschädigen
- Messgerät und Streifen arbeiten in einem Temperaturbereich zwischen 5°C und 45°C und einer Luftfeuchtigkeit zwischen 20%-90%
- Vermeiden Sie es, das Messgerät an extrem heißen oder kalten Orten aufzubewahren, wie z.B. nahe einer Heizquelle oder in einem extrem heißen oder kalten Auto.
- Vermeiden Sie es, das Messgerät oder die Teststreifen an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit zu lagern oder zu benutzen, wie z.B. im Badezimmer oder in der Küche.
- Verschließen Sie den Deckel der Teststreifendose immer unmittelbar nach der Entnahme eines Teststreifens und vergewissern Sie sich, dass er fest sitzt.
- Zerlegen Sie das Messgerät nicht in seine Einzelteile. Dadurch würde die Garantie erlöschen.
- Dieses Messgerät sollte nicht in einer Umgebung mit geringer Luftfeuchtigkeit verwendet werden, vor allem, wenn synthetische Materialien vorhanden sind. Synthetische Kleidung, Teppiche usw., können in einer trockenen Umgebung eine schädliche elektrostatische Aufladungen verursachen.

- Verwenden Sie dieses Messgerät nicht in der Nähe von mobilen oder schnurlosen Telefonen, Walkie-Talkies, Garagentoröffnern, Funksendern oder anderen elektrischen oder elektronischen Geräten, die Quellen elektromagnetischer Strahlung sind, da diese den ordnungsgemäßen Betrieb des Messgeräts beeinträchtigen.
- Entsorgen Sie das Messgerät nach den lokalen Vorschriften für die korrekte Entsorgung.

## PROBLEMBEHEBUNG

In diesem Abschnitt werden signifikante Meldungen und Errorcodes auf der Anzeige erklärt, die beim Gebrauch Ihres Wellion GALILEO Compact Messgeräts und der Teststreifen auftreten können.

Meldung	Was es bedeutet	Was Sie tun können
	Speicherfehler	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Entnehmen Sie die Batterie, setzen Sie sie wieder ein und starten Sie das Messgerät erneut</li> <li>• Entfernen Sie den Teststreifen und führen Sie einen neuen Teststreifen in das Messgerät ein.</li> <li>• Sollte das Problem wieder auftreten, kontaktieren Sie den lokalen Vertriebspartner.</li> </ul>

	<p>Teststreifen- fehler</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Entfernen Sie den Teststreifen und führen Sie einen neuen Teststreifen in das Messgerät ein.</li><li>• Wiederholen Sie die Messung mit einem neuen Teststreifen. Warten Sie bis das blinkende Tropfensymbol auf der Anzeige erscheint, bevor Sie Blut oder Kontrolllösung auftragen.</li><li>• Sollte das Problem wieder auftreten, kontaktieren Sie den lokalen Vertriebspartner.</li></ul>
	<p>Zu wenig Blut</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Entfernen Sie den Teststreifen und wiederholen Sie die Messung mit einem neuen Teststreifen. Siehe Kapitel „Durchführung einer Blutzuckermessung“</li></ul>



Messergebnis ist höher als 600 mg/dl (33,3 mmol/l)

- Waschen und trocknen Sie Ihre Hände und wiederholen Sie die Messung mit einem neuen Teststreifen. Ist das Ergebnis wieder HI, kontaktieren Sie sofort Ihren Arzt und medizinisches Betreuungspersonal.



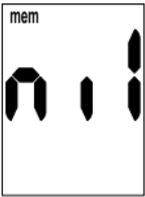
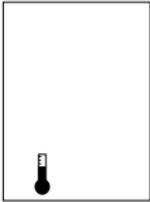
Messergebnis ist niedriger als 20 mg/dl (1,1 mmol/l)

- Waschen und trocknen Sie Ihre Hände und wiederholen Sie die Messung mit einem neuen Teststreifen. Ist das Ergebnis noch immer LO, kontaktieren Sie sofort Ihren Arzt und medizinisches Betreuungspersonal.



Batterie ist schwach

- Ersetzen Sie die Batterie wie in Kapitel „Einlegen (oder Ersetzen) der Batterie“ beschrieben

	<p>Keine Ergebnisse im Speicher</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Führen Sie eine Blutzuckermessung durch, siehe Kapitel „Durchführung einer Blutzuckermessung“</li> </ul>
	<p>Messung wurde außerhalb der Betriebstemperatur durchgeführt</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bringen Sie das Messgerät in eine Umgebung zwischen 5°C und 45°C und warten Sie 10 bis 15 Minuten, bis die Umgebungstemperatur angenommen wurde</li> </ul>

## SYMBOLE



Ablaufdatum (gültig bis Ende des Monats)



(LOT) Chargennummer



Temperaturlimits



Wenden Sie sich an die Gebrauchsanweisung



In Vitro Diagnostisches Medizinprodukt



Achtung, konsultieren Sie die Begleitpapiere



Artikelnummer



Vermeiden Sie Sonnenlicht/direktes Licht



Nicht wiederverwenden



Bei beschädigter Verpackung nicht verwenden



Hersteller



In Vitro diagnostisches, medizintechnisches Gerät zur Eigenanwendung

Software Version A02

## SPEZIFIKATIONEN

Test Parameter:	Blutzucker
Messmethode:	Biosensor
Teststreifen:	Wellion GALILEO Blutzuckerteststreifen
Messbereich:	20-600 mg/dL (1,1 - 33,3 mmol/L)
Messzeit:	5 Sekunden
Kalibrierung:	Plasma
Probenvolumen:	≥ 0,5 µL
Hämatokritbereich:	10-70%
Displaytyp:	Große LCD Anzeige
Speicher:	300 Speicherwerte
Durchschnittswerte:	7, 14, und 30 Tage Durchschnitt
Maße:	48 x 78 x 17 mm
Gewicht:	34g (inkl Batterien)
Batterien:	1 x CR 2032 3V Knopfzellenbatterien
Batterielebensdauer:	1000 Messungen oder 1 Jahr im kontinuierlichen Gebrauch
Automatische Abschaltung:	Nach 90 Sekunden Nicht-Gebrauch vor dem Test (Teststreifen wurde bereits eingeführt, das Blutstropfensymbol blinkt) Nach 60 Sekunden Nicht-Gebrauch nach der Messung/Einstellung
Betriebstemperatur:	5°C bis 45°C
Luftfeuchtigkeit:	20-90%

Lagerungs-/Transportbedingungen: Messgerät zwischen -20°C und +50°C  
Blutzuckerteststreifen zwischen 4°C und 30°C

Weitere Informationen finden Sie in der Wellion GALILEO Blutzuckerteststreifen Gebrauchsanweisung

Klassifizierung nach EN 61010-2-101:2002

IPX0, nicht ausgewertet als AP/APG Apparat, kontinuierlicher Betrieb.

Elektromagnetische Verträglichkeit: Dieses Gerät erfüllt die EMV-Anforderungen der EN 61326-2-6:2006.

EU-Richtlinie / Klassifizierung: 98/79/EC Annex II, Liste B; Selbsttest

## GARANTIE DES HERSTELLERS

Der Hersteller gewährt für das Wellion GALILEO Compact Blutzuckermessgerät Garantie für Material- und Herstellungsdefekte über einen Zeitraum von zwei Jahren ab Kaufdatum. Diese Garantie geht verloren, wenn das Gerät nicht bestimmungsgemäß verwendet, schlecht gewartet oder geöffnet wurde.

Gewährleistung unter dieser Garantie ist beschränkt auf die Reparatur defekter Teile oder – nach Maßgabe des Herstellers – auf Ersatz des Geräts. Das Recht auf Kaufrücktritt gilt nur, wenn auch die Ersatzware defekt ist. Andere Ansprüche können nicht anerkannt werden. Die Gewährleistung von MED TRUST ist beschränkt auf die Reparatur oder auf den Ersatz des Geräts und in keinem Fall ist MED TRUST verantwortlich für etwaige Kollateral- oder Folgeschäden oder Verlust.

Die Garantie tritt außer Kraft, wenn die Beschädigung aus nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch, nicht-authorisierter Reparatur oder Veränderung des Gerätes resultiert. Verbrauchsmaterial ist von dieser Garantie ausdrücklich ausgeschlossen.

Die Garantiedauer kann nicht verlängert werden.

# wellion<sup>®</sup>

## GALILEO *compact*



MEDTRUST Handelsges.m.b.H.  
Gewerbepark 10  
7221 Marz  
AUSTRIA  
[www.medtrust.at](http://www.medtrust.at)

CE 0197



In Vitro diagnostisches,  
medizintechnisches Gerät